

Nepriklausoma



Lietuva

Lietuvos nacionalinė
M. Mažvydo biblioteka

LITHUANIAN LEGATION,
2622 --16 th St. N.W.
WASHINGTON, D.C. 20007

Alp (LKA) 2828

LITUANIE INDEPENDANTE • INDEPENDENT LITHUANIA WEEKLY

Nr. 51-52 * 1984 * GRUODŽIO - DECEMBER 20 d.

LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS

7722 GEORGE ST. LA SALLE, P. Q. H8P 1C4, Tel: 366-6220

35 c.

SVEIKINAME Su Šv. Kalėdom ir Naujaisiais Metais

MIELUS SKAITYTOJUS, RĖMĖJUS, BENDRADARBIUS IR TALKININKUS

SAVAITINIAI ĮVYKIAI

GDANSKE TŪKSTANČIAI EISENOJE MINĖJO ZUVUSIUS DARBININKUS

Apie 5.000 darbininkų po specialių mišių, vedant Lech Walesai, žygiavo Gdanskio gatvėmis padėti vainiką, minint 50 žuvusių darbininkų sukaktį, kurie prieš 14 metų buvo demonstravę prieš maisto kainų pakėlimą.

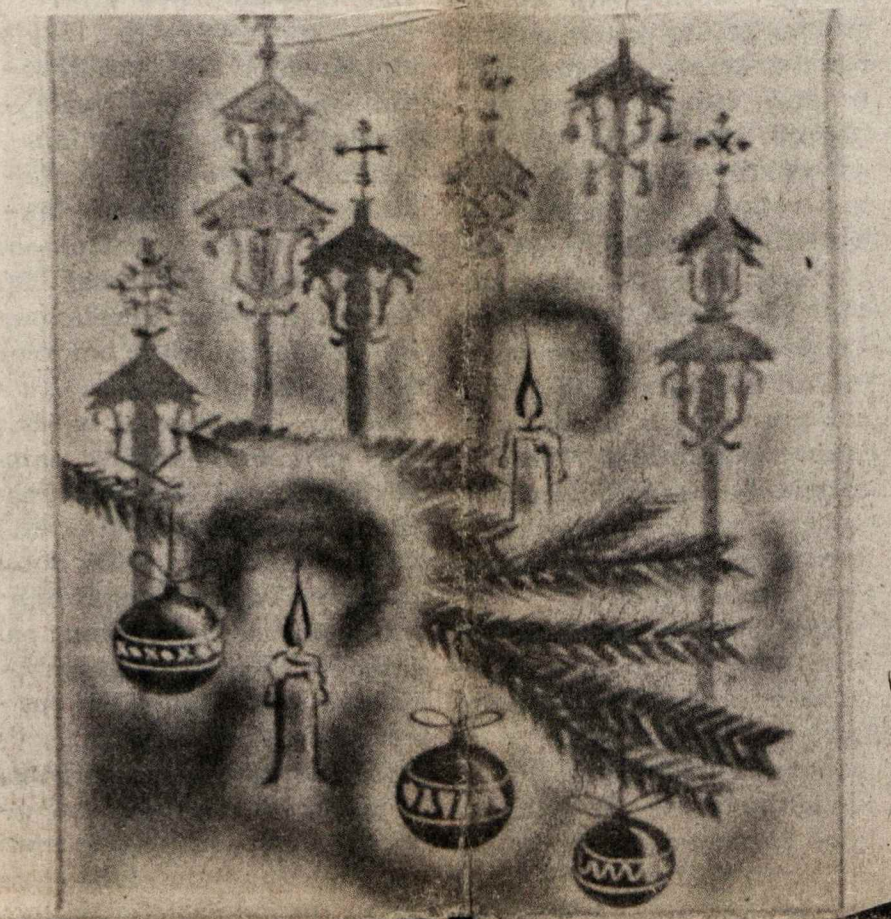
Šį kartą riausių policijos daliniai leido ašarines dujas ant eitynininkų ir liejo vandenį ant žiūrovų, apdaužė kai kuriuos lazdomis ir prie paminklo neprileido. Walesa, lydimas kito Unijos aktyvisto, numetė vainiką išsirišusiems policininkams prie kojų. Šie vainiką suštrypė ir spardė. Minia šaukė "gestapo, gestapo... žmogžudžiai, žmogžudžiai" ir "nėra laisvės be Solidarnošč".

Tos dienos pamaldose dalyvavo bažnyčioje ir aplink ją apie 15.000 žmonių. Kunigas pamoksle ragino atleisti kun. Popieliuszkos žudikams, pavadindamas budių aktą bjauriausiu nusikaltimu. Žmonės laikėsi ramiai, tačiau policija pradėjo varinėti ir daužyti stovinčius šalia bažnyčios, ir net keli įsivijo į vidų ir toliau daužė.

Dėl šio įvykio bus skundžiamasi vyriausybei. Walesos liesti nedrįso. Keturi slaptosios policijos karininkai ir vienas kapitonas bus teisiami už kun. Popieliuszkos nukankinimą ir paskandinimą gruodžio 27 d.

Walesos liesti nedrįso.

Keturi slaptosios policijos karininkai ir vienas kapitonas bus teisiami už kun. Popieliuszkos nukankinimą ir paskandinimą gruodžio 27 d.



Šv. Kalėdų ir Naujų Metų

proga
nuoširdžiai
sveikiname

visus Kanados lietuvių, krašto tarybos atstovus, Kanados Lietuvių Bendruomenės apylinkių valdybas, brolius ir seseris pavergtoje Tėvynėje ir laisvame pasaulyje. Linkime ištvermės bei ryžto

kovoje ir darbuose už Tėvynės laisvę—

KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS

CENTRO VALDYBA IR TARYBA

LAIMĖS ir SĖKMĖS

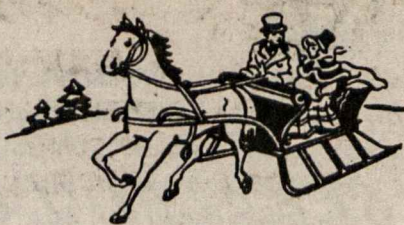
nuoširdžiai

linkime

mieliems

tautiečiams ŠVENTŲ KALĖDŲ

ir NAUJŲ METŲ proga—



Montrealio Lietuviai, Šv. Kalėdos tebūna Jums stipresnės vilties Kristaus gimimo šventė, kad ištvertume lietuviškume.

Naujieji 1985 metai teatneša naujo ryžto kiekvienam asmeniui ir organizacijoms lietuviškame darbe.

Šių švenčių metu junkitės su visais išsklaidytais lietuviais į vieningą Pasaulio Lietuvių Bendruomenę su pavergtais broliais ir sesėmis Lietuvoje.

KLB MONTREALIO APYLINKĖS VALDYBA

SVETLANA TURI PROBLEMŲ TĖVYNĖJE

Stalino duktė, ilgą laiką gyvenusi Vakaruose ir savo knygoje pasmerkusi stalininį režimą, neseniai sugrįžo į savo tėvynę, kamuoja nostalgia. Ji, kaip pati pareiškė, pasiilgo savo vaikų ir vaikaitių, kurie gyveno Maskvoje. Sovietų vyriausybė jai suteikė leidimą grįžti kartu su savo dukterimi Olga, 13 m.

Po 17 metų susitikusi su savo visa gimine—susikvėrė. Be to, jos dukterei pasiūlyta mokykloje su kryželiu ant kaklo—sukėlė furorą mokyklos vadovybės tarpe, nes mokykloje atėjimo pamokos įeina į reguliarią programą. Paskutinėmis ži-

nomis Svetlanai Allilujevai pasiūlytas namelis ir privatus mokytojas jos dukrai Olga sovietų Gruzijos respublikoje, kur buvo gimęs jos tėvas—tironas Stalinas...

Mergaitė buvo auklėja—ma anglų privačioje mokykloje Britanijoje.

M. GORBAČIOV'AS LONDONE

Michail Gorbachev'as, po Černobilo svarbumu antrasis Sov. Sąjungoje, susitiko su Britanijos min. p-ke M. Thatcher. Abu sutarė, kad reikia sumažinti branduolinių ginklų skaičių ir sustabdyti erdvių ginklų vystymą.

Šis įvykis galėtų sukelti trintį tarp Britanijos ir JAV, nes prez. R. Reagan'as skatina tyrimus, vystant erdvių ginklus.

M. Thatcher ir R. Reagan'as susitiks šią savaitę šeštadienį.

M. Gorbachev'as perdavė privatų ir teigiamą Černobilo pasisakymą R. Reagan'ui dėl sugrįžimo į Ginevą branduolinių ginklų apribojimo diskusijoms, kurios numatytos 1985 m. sausio 7-8 d. d. Jose JAV atstovaus G. Schultz, o Sov. Sąjungą—A. Gromyko.

M. Gorbachev'as yra 53 m. amžiaus, Britanijoje lankėsi su 30 asmenų delegacija, išbuvo savaitę laiko. Jis yra vienas žymiausių Sovietų ekonomijos ekspertų. 1983 m. lankėsi 6-juose Vakarų kraštuose, jų tarpe ir Kanadoje.

Atrodo, kad pasitvirtina mūsų seniai žinoma tiesa—su Sovietų rusais gali tikėtis kokio nors susitarimo tik tada, kai juos konkrečiai išgąsdini...

Kanados Lietuvių Fondas

SVEIKINA NARIUS IR VISĄ
LIETUVIŲ BENDRUOMENĘ
LINKĖDAMAS MALONIŲ

ŠV. KALĖDŲ IR

GRAŽIŲ BEI TAIKINGŲ

NAUJŲ METŲ

KLF TARYBA



KLB TORONTO APYLINKĖS VALDYBA
ŠIRDINGAI SVEIKINA LIETUVIŲ
BENDRUOMENĖS NARIUS IR NARES,
LINKĖDAMA GIEDRIŲ KALĖDŲ ŠVENČIŲ
IR VILTINGŲ 1984 METŲ LIETUVOS
LAISVINIMO DARBE—

KLB TORONTO
APYLINKĖS VALDYBA

Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga,

TAUTOS FONDO ATSTOVYBĖ MONTREALYJE
SVEIKINA SAVO NARIUS IR VISUS LIETUVIUS,
LINKĖDAMA MALONIŲ ŠVENČIŲ!

TAUTOS FONDO ATSTOVYBĖ MONTREALYJE

PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

Šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų proga Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdyba sveikina po platųjį pasaulį išsiblaškiusius lietuvius, linkėdama kad išsipildytų kiekvieno asmeninio ir mūsų visų bendri tautiniai troškimai.

Šių bepraieinančių "Aušros" metų vasarą džiaugėmės II Pasaulio Lietuvių Dienomis. Šia didinga manifestacija įrodė, kad tebesame gausūs, gyvi, stiprūs. Tačiau džiaugsmą temdė faktas, kad šventėme tas šaunias dienas ne laisvos, o pavergtos tėvynės akivaizdoje—tėvynės, kurioje sunkios okupacijos sąlygomis kenčia, dirba ir kovoja mūsų tautos pagrindinė dalis. Prieš tą jos kančią, darbą ir kovą nublanksta mūsų patogaus gyvenimo pastangos.

Bet tegu tie kuklūs mūsų, išeivių, darbai jungiasi su mūsų tėvynės brolių ir sesių kraujo auka, idant iš jos—tokia mūsų viltis—viena dieną mūsų tautai išdygtų laisvės medis!

To ilginės Dievo gimimo šventėje.

PASAULIO LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS VALDYBA

Nepriklausoma Lietuva

Už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai!
Pour la libération de la Lituanie! Loyauté au Canada!
For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!

LEIDĖJAS "NL" SPAUDOS BENDROVĖ.
REDAGUOJA – REDAKCINĖ KOLEGIJA
TELEFONAS: (514) 366-6220

Second Class Mail. Reg. Nr. 1952. Return postage guaranteed.
Postage paid at Montreal, CP. Published by the Independent
Lithuania Publishing Co., 7722 George St. LaSalle, P.O.
H8P 1C4

Metinė prenumeratos kaina \$ 18.00
Rėmėjo – \$ 25.00

P.S. Bendradarbių ar korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai turi atitikti redakcijos nuomonei. Rankraščiai gali būti trumpinami ir taisomi redakcijos nuožiūra, gražinami tik iš anksto susitarus. Už skelbimų turinį redakcija arba leidykla neatsako.

PRANEŠA ELTA:

LIETUVIAI SOVIETŲ KONCLAGERIUOSE

Apie lietuvius sovietiniuose konclageriuose savo rugpjūčio 31 d. laidoje informuoja Miunchene leidžiamas biuletenis **USSR News Brief**. Iš dvylikos moterų, kalinamų specialiajame Baraševo, Mordavijos ASSR, esančiame lageryje /žkh-385/3-4/, dvi yra lietuvės: **Edita Abrutienė** ir **Jadvyga Bieliauskienė**. Tarp 1983 m. rudens ir 1984 m. vasaros moterys kalinės suorganizavo 193 streikus ir 218 bado streikų. Baraševo lageryje kalinama ir menininkė feministė **Natalija Lazareva**, apie kurią buvo rašoma savilaidinė **Aušros** 37-jame numeryje /1983/. 1984 m. balandžio 3 d. Baraševo vyrų politiniame lageryje /žkh-385/3-5/ vykusiame bado streike dalyvavo ir lietuviai **A. Andreika**.

1983 m. baigiantis, buvo suimtas Lietuvoje gimęs kareivis **Musikevičius** ir apkaltintas už savo pasisakymus pagal baudžiamojo kodekso 64 straipsnį /SSRS-os šmeižimas/. Musikevičius buvo nuteistas kalėti 10 metų griežto režimo lageriuose ir š. m. kovo mėnesį jis atvyko į Baraševo lagerį.

ŠVEDIJOS MINISTERIS PIRMININKAS: – PETKAUS ATVEJIS "TRAGIŠKAS"

Vakarų Vokietijos veikia **Tarptautinis Viktoro Petkaus Komitetas**, kuriam šv. Sosto paramą jau pažadėjo Popiežiaus nuncijus. Komiteto pirmininkas **Erich Weiss** gavo atsakymą iš Švedijos ministerio pirmininko **Olaf Palmės**, kuris rašo: "Žmogaus Teisių padėtis Pabaltijo respublikose kelia rūpesčių Švedijos vyriausybei. Tai ne viena sykį Švedų parlamente pareiškė užsienio reikalų ministeris **Bodström**. Susitikimuose su sovietiniais atstovais mes taip pat keliame pavienių pilietinių teisių gynėjų reikalus, ypač tu, kurie kaip nors susiję su Švedija. Petkaus atvejis atrodo labai tragiškas. Kai tik bus nuspręsta, jog tai būtina, mes ir toliau kelsime žmogaus teisių pažeidimus Pabaltijy ir kitur. Tuomet neužmiršime ir informacijos apie Viktorą Petkų."

PABALTIJOS ISTORIJA NEW JERSEY MOKYKLOSE

New Jersey valstijos gubernatorius **Thomas H. Kean** šią vasarą įsteigė švietimo komisiją, kurie nagrinės Rytų Europos ir Pavergtų Europos Tautų istorijos klausimus. Lietuviams šioje komisijoje atstovauja **VLIKo** vicepirmininkas **dr. Jokūbas Stukas**.

Tai pirma tokio pobūdžio komisija JAV-ėse. Paskelbdamas jos įsteigimą, gubernatorius Kean pareiškė, jog istorijos vadovėliai ir istoriniai veikalai ne visad tiksliai aprašė šių pavergtų tautų istoriją. Jis pabrėžė, kad šių tautų ypatingas politinis likimas turi būti tiksliai nušviestas New Jersey mokyklų sistemos švietimo programose. Paminėjęs, kad New Jersey valstybinės mokyklos ėmėsi pastangų supažindinti savo studentus su nacių masinio naikavimo politika /Holocaust/ II Pasaulinio Karo metu, jis pridūrė, jog reikia imtis tokių pačių pastangų išryškinti faktus apie sovietų okupuotas tautas. Jo žodžiais, milijonų sovietų pavergtų žmonių likimas turi būti pristatytas viešumai ir tiksliai nušviestas.

Komisiją sudaro žymūs akademinio pasaulio atstovai, istorikai ir kultūrininkai, gerai nusimanantys Rytų Europos istorijoje. Gubernatoriaus Keano nurodymu, jie nuo dugniai peržiūrės New Jersey valstijos mokyklų švietimo programas, tekstus ir kitą medžiagą, įvertins istorinės informacijos tikslumą. Visiems valstijos švietimo skyriams nurodyta bendradarbiauti su komisija ir ją pilnai paremti. Komisija praneš apie savo radinius ir pasiūlys rekomendacijas 1986 m. sausio 1 d.

Chicagos latvių biuletenio /Chicago Latvian Newsletter/ spalio numeryje pranešama, kad didžiausias New Jersey dienraštis **The Record** išspausdino pasikalbėjimą su Pabaltiečių studijoms puoselėti draugijos /AABS/ pirminku **Janu Gaiguliu**. Jis pareiškė, kad karo metu sovietų ir nacių okupacijos Pabaltijo valstybėms kainavo maždaug vieną milijoną gyventojų. Istorijos vadovėliuose šis faktas dažniausiai ignoruojamas. Gaigulis pareiškė viltį, jog komisijos pastogas užtikrins, kad New Jersey valstybinių mokyklų švietimo programose bus pilnai nušviestas sovietų ir nacių rankomis įvykdytas Pabaltijo naikinimas. Be to, tikimasi, kad komisijos pastangų dėka pakis visas Rytų Europos istorijos dėstymas ir kad panašios komisijos bus įsteigtos ir kitose JAV-ų valstijose bei Kanados provincijose.

POLITINĖS KONTROVERSIJOS ARBA NEĮTİKĖTINA TIKRĖNYBĖ

"The Spotlight" nr. 12, š. m. priskaitoma net 11.000, nes pavaras! rašė: "Tai yra modernių laikų tragedija, kad vienas iš Sovietų Sąjungos labiausiai inteligentiškų vadovų /Jurij Andropov/ dirbo ir mirė tuo metu, kai Baltuose Rūmuose valdė vienas iš blogiausiai informuotų ir pavojingų vyrų. Mes gali me tik turėti viltį ir tikėtis, kad realistinis vadovas ateis į Sovietų Sąjungą ir kad Amerikos rinkėjai pabaigs Ronald Reagan'o klaidingą viešpatavimą". Tad taip buvo garbinamas buvęs NKVD viršininkas Andropov'as, tikroji 20-tojo amžiaus pabaiga: juk jo žudynių skaičių tikriausiai neviršijo net viduramžių siaubingo žudiko mongolo Čingis-Chano.

Cituojami žurnalo žodžiai pasakyti buv. senatoriaus ir buv. prezidentinio kandidato George McGovern. Ar dar aiškiau galėtų pasisakyti tikras marksistas-komunistas? Ir štai šito komunistų garbintojo McGovern, kai jis kandidatavo į JAV Prezidentus reikalų vedėju buvo senatorius Gary Hart, tas pats, kuris, kartu su Mondale varžėsi į JAV prezidento vietą. Ar jis gali būti kitoks, negu McGovern, jei jis buvo jo reikalų vedėjas? Kokia kontroversija! Ar tokių kontroversijų asmenybė, kaip McGovern yra ir daugiau liberalų tarpe ir net JAV Kongreso narių tarpe?

JAV Kongresas labai nepatenkintas, kam buvo užimti trys Nicaraguos uostai. Esą, tai teroro aktas, ir tas Kongresas nutraukė lėšas kariaujantiems su Nicaraguos komunistine vyriausybe kovotojams/contras/. Ir dar palyginant ne kažin kokios ten didelės sumos: 20 ar kiek daugiau milijonų dolerių. Tuo tarpu Izraelio valstybei lengvai suteikiama milijardinės sumos parama. Atrodo, kad prieš komunistus kariauti yra nepopuliari JAV-se. Neįtikėtina priešgynybė!

Dažnai spaudoje ir Kongrese linksinuojama antikomunistų mirties batalijonai /death squads/. O kas gi tie El Salvadoro komunistiniai partizanai, jei ne žiauriausios rūšies "death squads", nes jie ir belaisvėn paimtus El Salvadoro kareivius žudo, jau nemint civilių gyventojų, prieš kuriuos jie naudoja pikčiausią ir rafinuotiausią terorą. Ar daug kuri JAV liberalų spauda mini ir smerkia jų pasibaisėtinus veiksmus-žudynes? Neper seniausiai kom. sukilėlių El Salvadore buvo skaičiuoja ma 5 ar 6.000, o dabar jų

Kad Kuba ir Nicaragua visokeriopa palaiko tuos komunistinius vad. sukilėlius El Salvadore-tai esą tvarkoj ir nereikia jų už tai bausti. Kai padedamos prie Nicaraguos uostų minos, kad sustabdytų ginklų gabenimą į Nicaragą ir tuo pačiu El Salvadoro sukilėlius, - tai jau vadinama tarptautinių susitarimų laužymu. Gi kai komunistai perdėm ir visuo met laužo bet kuriuos tarptautinius susitarimus- tai nėra išryškinama ir apie tai neskelbiama. Ar tai nėra siaubinga kontroversija?

Ta kontroversija iškyla kiekviename politinio gyvenimo pasireiškiame santykiuose su komunistiniais kraštais. Žmogaus pagrindinių Teisių ir laisvių laužymas komunistiniuose kraštuose yra vykdomas 100 %, tai yra faktas. Tuo tarpu, jie gauna paskolas bei kreditus /pav., kom. Kinija, Rumunija, Jugoslavija ir kt./ per privačius bankų sambūrius /World Bank, International Monetary Fund ir kt./ JAV vyriausybė vis tik duoda tiems bankams paskolas; tuo būdu netiesiogiai palaiko ir šelpia komunistus. Kokios dar ryškesnės kontroversijos bereikia?

Jau ketveri metai afganai desperatiškai kovoja su Sovietų išbrovusia kariuomene. Tų afganiečių civilių brutaliai nužudoma /net naudojant nuodingas dujas/ šimtai tūkstančių. Bet jiems, teisėtai ginantiems savo krašto laisvę neteikiama gana pagalba nei ginklais, nei medicinos reikmenimis, nei maistu. Ar tai ne siaubinga priešgynybė?

Siekiant pavergti visą pasaulį, taigi įsteigti vieną pasaulinę komunistinę vyriausybę - visos priemonės, kokios jos siaubingos ar apgaulingos būtų, yra patelinamos pačios komunistų partijos ir negana iškeliamos viešumon liberalų spaudos. Tuo būdu jos yra lyg ir sankcionuojamos. Ar tai nėra demoralizuojanti kontroversija? Atrodo, kad JAV paunksninė vyriausybė CFA /Council of Foreign Affairs/ nuosekliai vykdo pasaulinės vyriausybės sukūrimo idėją, viešai ir slapta palaikydami jų įrankį - sovietinės sistemos vyriausybes. J.V.

Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga

LAIMĖS ir SĖKMĖS nuoširdžiai linkime mieliems

KLIENTAMS IR VISIEMS MONTREALIO LIETUVIAMS -

KELIONIŲ BIURAS "AUDRA"
1576 Bloor St. W. Toronto, Ont.
Telefonas: (416) 537-3036



KRISTAUS gimimo ir NAUJŲ METŲ PROGA

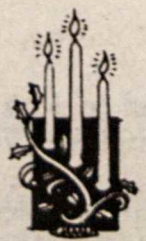
Už Lietuvą žuvusių brolių ir sesių ugnis teliepsnoja kiekvieno lietuvių širdyje prie švento Kalėdų stalo ir Naujųjų 1985 Metų kelyje -

VILNIAUS ŠAULIŲ RINKTINĖ KANADOJE

sv. Kalėdų ir Naujų Metų



proga sveikinam seses ir brolius ir visus rėmėjus. Linkime visiems geriausios sveikatos ir našaus darbo lietuvių!



HAMILTONO DLK ALGIRDO ŠAULIŲ KUOPOS VALDYBA



ŠV KALĖDŲ ir NAUJŲ METŲ

Šviesoje už Lietuvos laisvę žuvusiųjų brolių tėvynės meilės ugnis tebūna švyturio visiems pasaulyje esantiems sesėms ir broliams šauliams -

L. K. MINDAUGO ŠAULIŲ KUOPA



JŪRŲ ŠAULIŲ KUOPA "NERINGA" Montrealyje

sveikina visas organizacijas, pavienius rėmėjus ir geradarius

SV. KALĖDŲ ir NAUJŲ METŲ proga



LKVS "RAMOVĖ", MONTREALIO SKYRIUS SVEIKINA

Kalėdų ir Naujų Metų švenčių proga

kūrėjus - savanorius, šaulius, ramovėnus ir rėmėjus

"RAMOVĖS" MONTREALIO SKYRIAUS VALDYBA



TORONTO LIETUVIŲ NAMAI SAVO NARIAMS IR VISIEMS LIETUVIAMS LINKI

Linksmų sv. Kalėdų ir laimingų bei sėkmingų Naujų Metų

Toronto Lietuvių Namų valdyba

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

KODĖL UKRAINIEČIAI NEIKŪRĖ NAPRIKLAUSOMOS VALSTYBĖS PO I-o DIDŽIOJO KARO

Mes labai pritariame ukrainiečių siekimams atgauti nepriklausomybę. Ukrainiečių tauta už tai daug kentėjo ir daug aukų sudėjo. Kai mes skaitome jų atsišaukimus, atrodo, jie vieningai kovoja už Ukrainą.

Iš visų tautų pagal Rusijos vakarines sienas: Suomija, Estija, Latvija, Lietuva, Lenkija, Gudija, Ukraina, tik Gudija ir Ukraina neišlaikė po I karo paskelbtos nepriklausomybės. Iš jų visų Ukraina buvo didžiausia tauta ir didžiausia savo plotu.

Čia buvo kelios priežastys: viena - vienybės stoka, antra - trūkumas tautinio ir valstybinio sąmoningumo didelį gyventojų dalį, trečia - nenoras visiškai nutraukti ryšius su Maskva.

Didelė dalis - ne dauguma -ėjo su Rusijos komunistais. Maža dalis šliejosi prie baltųjų rusų armijų (Denikin, Wrangelio, kurie apie Ukrainos nepriklausomybę nenorėjo nė girdėti). Kiti palaikė M. Hruševskio vyriausybę. P. Skoropadskis, kurį pastatė vokiečiai-austrai, tu rėjo savo šalininkus. Pastariesiems pralaimėjus karą, P. Skoropadskis irgi turėjo pasitraukti. Tada gen. S. Petliura siekė pagalbos iš J. Pilsudskio, kuris pats norėjo užimti Ukrainą. Tad Petliura tapo didžiausiu išdaviku ukrainiečių akyse. Kiti ukrainiečiai sėdėjo "ant tvoros", ir laukė, kuo tas viskas pasibaigs.

Aišku, pasibaigė raudonųjų ir, iš dalies, lenkų laimėjimu.

Bolševikų propaganda, veiklumas, agresyvumas, infiltravimas, sabotavimas, raudonųjų partizanų veikimas užnugaryje darė savo. Reikia turėti galvoje, kad visa tai darė ukrainiečiai. Žinoma, sovietiniai rusai padėjo, kiek galėjo. Raudonieji ukrainiečiai padėjo Raudonajai Armijai užimti Kievą.

Štai ką pasakojo ukrainietis, kuris tuo laiku pradėjo lankyti mokyklą.

Kas savaitė ar kas mėnesį keisdavosi valdžios. Apie jų pasikeitimą jie žinodavo iš naujų paveikslų klasėse. Naujieji valdovai tuojau iškabindavo savo portretus mokyklose. Įvairios kariuomenės pražygdavo. Tas tęsėsi metus ar daugiau laiko, iki pagaliau įsitvirtino bolševikinė vyriausybė, bet ne Kieve, o Charkove.

Praėjus kuriam laikui, jam įstrigo į atmintį susirinkimai ar mingal mokyklų salėse, kur partiečiai, atnaujina nario bilietą, ar kandidatai į partiją /jis tuo nėra tikras/, pasakodavo savo žygdarbius civilinio karo metu.

Jam ypatingai įkrito į atmintį vienas epizodas. Vyriškis ant scenos pasakojo, kaip jis veikęs su raudonaisiais partizanais ir kokių nuostolių pridarė baltiesiems.

Kai jis pabaigė, atsistojo moteris iš publikos ir paprašė balso. Ji sakė, kad jis meluoja, jog jis buvęs raudonųjų partizanų. Jis, esą, buvęs baltųjų armijoje, nes ji matė jį tokioje ir tokioje vietovėje, kai jis su kitais žu-

HOMO SOVIETICUS

SKAITYMĖLIAI APIE TARYBINIO ŽMOGAUS PSICHOLOGIJĄ

Prieš išvažiuodamas, aš turėjau pokalbį su vienu aukštu pareigūnu. Aš jį vadinsiu Sekretorium. Jo kabinete kabojo milžiniškas Brežnevo portretas, kitas, mažesnis, Lenino, ir kitas, dar mažesnis, Markso. Markso portretas atrodė visai nevietoj. Atrodė tarsi jis mane stebi viską suprasdamas, įsijausdamas ir užjausdamas mano padėtį. "Atsakinėk į visus klausimus "Taip", - skelbė jo žvilgsnis, "kokios bebūtų aplinkybės; verčiau gyventi Vakaruose negu čia, krašte, kur įgyvendintos mano idėjos. Ir būk geras, pasufleriuok tiems idiotams vakariečiams, tegu užmiršta visas mano durnystes, kurias esu prišnekėjęs."

Žodžiu, Sekretorius papliaušė kas tokiais atvejais priimta, palinkėjo man sėkmės, po to paliko mane vieną su pavaduotoju.

- Kaip suprasti jo žodžius?
- Va, šitaip: keli sąmyšiai! Šnekėk visad taip, kad nebūtų galima atskirti tiesos nuo melo. Kai žmonėms susimaišo mintijimas, yra lengva juos nusukti ten, kur mes norim.

Bet priešininkas gali taip pat pasinaudoti proto sąmyšiu.

- Ir būk tikras, jis tai daro. Bet jis tai daro sau pačiam. O ne prieš mus. Mes privalome įtaigoti vakariečius, kad esame stipresni.

- Bet tai gali iššaukti baimę ir sustiprinti jų budrumą.
- Teisingai! Bet tai didžia dalimi demoralizuoja žmones ir pašalvina mums darbą. Žmonės visada mieliau pasitarnauja visagaliui priešui, negu silpnam draugui. Ne, reikia bijoti pertempti. Reikia kurti sensacijas. Vakarai neatsparūs prieš primityvias ir paviršutiniškas sensacijas. Pavyzdžiui, vienas sovietinis studentas, kurį tu pažįsti, ir kuris, tarp kitko, nebaigė studijų, vieną dieną pasakojė visiškai neįtikimą išmislą. Būtent, kad Sovietų Sąjunga neužilgo subyrėdanti ir išnyksianti. Tai dalykas, kurio žmonės nesiliauja pranašavę nuo to laiko, kai mūsų kraštas egzistuoja, ir daugelis tų, kurie buvo tai skelbę, buvo patys to "milžino molio kojomis" sunaikinti. Nežiūrint to, Vakarai iš to niekad nepasimokė. Kiekvienam atveju, to tarybinio studento pranašystė sukėlė daug triukšmo. Žmonės tenai dar neatsipeikėjo. To jiems tik ir teirėkojo. Kaip naujiena tai buvo šauni naujiena. Veizėk tik, Sovietų Sąjunga ant mirties slenkščio. Vakarams nė pirštelio nepajudinus. Kiniečiai tai padarysį Vakarai labai. Vadinas, bus galima ir toliau gyventi kaip anksčiau patogiai, nevaistant pinigų gynybai, nevaržant gėrybių naudojimo, neprivalant vargti karinės prievolės. Dabar visi žino, kad toji tarybinio studento idėja buvo "bežlie - pyčia".

Ir Vakarai Europa baiminas, kad tie metai, kuriais pasak pranašystės, SSSR turėjo išnykti, gali būti data, kai 1984. XII. 20

dės raudonuosius. Išlindo čekistai iš už scenos ir jį areštavo.

Nežinia, ar tai buvo tikra ar surežisuota. Gal būt, moteris buvo tik čekos frankis, o jie jau žinojo minėto vyro praeitį.

Nepriklausoma Ukrainos valstybė komunistų valdžioje buvo įsteigta /bent taip atrodė iš šalies/, kuri tu rėjo savo kariuomenę ir sudarė sąjungą su Rusija. Tas tęsėsi iki 1922 m. gruodžio mėn. 22 d., kada Rusija buvo perorganizuota į SSSR. Palaipsniui Ukrainos nepriklausomumo žymės, įskaitant kariuomenę, buvo panaikintos. Lygiai tą patį carai padarė su Ukrainos kazokų valstybe /Žiūrėk lietuvių Enciklopediją, 32 tomas "Ukraina"/

Po šio karo visos ukrainiškai kalbančios sritys /Galicija, š. Bukovina, pakarpačio Ukraina, pietinė Besarabija/ ir Krymas /kur, ištrėmus totorius, gyveno rusai/ buvo prijungtos prie Ukrainos. Partizanų judėjimas reikėsi daugiausia vakarinėje Ukrainoje. Sugauti ar įtarti partizanus, kurie buvo vadinami banderovcais, pagal jų vado Stepan Banderos pavardę, buvo išsiunčiami į Sibirą. Ten rytiniai ukrainiečiai, kurie buvo aukšti Gulago kalininkai, juos išsivesdavo ir kulkosvaldžiais sušaudydavo, pranešimuose pažymėdami, kad jie buvo nušauti per masinį pabėgimą.

Greičiausiai būtų kitaip įvykę /tai yra tik hipotezė/, jeigu ukrainiečiai būtų turėję vieningą vyriausybę ir bent milijonas vyrų /iš 35 mil./ būtų stoję prie ginklo. Jie būtų galėję kariauti prieš baltuosius, raudonuosius ar lenkus. Keliolika ir net keliosdešimt tūkstančių karių, kurie rėmė vieną ar kitą grupę, nieko nereikškė.

Ukrainos istorija yra trumpai išdėstyta Lietuvių Enciklopedijoje 32-me tome. Čia tik pateiksiu kas įvyko po rusų revoliucijų /kovo ir spalio/.

Po 1917 m. kovo revoliucijos Rusijoje balandžio mėnesyje ukrainiečių kongresas išrinko Centrinę Radą /Tarybą/, pirmininkaujamą M. Hruševskio.

1917. 6. 23. paskelbė autonominę Ukrainos respubliką su prezidentu M. Hruševskiu.

1917. 7. 16. sudaryta vyriausybė su ministru pirmininku V. Vinničenko ir karo ministru S. Petliura. Ši vyriausybė linko palaikyti ryšius su laikinąja Rusijos vyriausybe.

Bolševikams 1917. 11. 7./spalio revoliucija pagal senąjį kalendorių/ pagrobė valdžią, Ukrainos Centrinę Radą paskelbė steigiamojo seimo rinkimus.

1917. 12. 27. pramoniniame Charkove sudaryta komunistų kontroliuojama vyriausybė.

1918. 1. 22. Centrinė Ukrainos Rada paskelbė nepriklausomą Ukrainą Kieve...

Tuo pačiu laiku prasidėjo pilietinis karas Rusijoje.

1918. 2. 9. Lietuvos Brastose pasirašyta taikos sutartis tarp Ukrainos ir Vokietijos-Austro-Vengrijos.

Sekančią dieną komunistai užėmė Kievą. Centrinė Rada pasitraukė į Žitomirį.

1918. 3. 3. Sovietų Rusija pasirašė taikos sutartį su

ji pati sunyks. Tai gerai įrodo, kad mesta idėja atliko savo vaidmenį. Jinai padėjo tarptautiniam Vakarų sąjūdžiui. Tokio pobūdžio sensacijos mums labai naudingos. Reikia tuoj pat prasimanyti ką nors panašaus, reikia provokuoti priešą. Šiuo metu vienas iš mūsų "nukaukuotojų" ruošia sensaciną knygą apie psichologinį ir bakteriologinį karą. Tegū dirba sau sveikas! Mes pateikiame jam kiek informaciją. Įsivaizduojį kokią ten bus panika, kai knyga pasirodys...

Alexandre Zinoviev. Homo Sovieticus. Paris, Juilliard, 1983.

Lieka paskutinis VI. Bukovskio liudijimas. Galbūt vienas iš jautriausių, nes jame visą laiką daromi palyginimai tarp SSSR ir Vakarų pasaulio. Taip pat todėl, kad autorius yra paverteiktis visą gamą jausmų, kurie pažįstami kiekvienam emigrantui.

Vladimiras Bukovskis,
AK, KAI PASKAUDŽIAI GELIA LAISVĘ!

Ką išmano tarybinis pilietis apie Vakarus? Ko jis tikisi? Po ištisų dešimtmečių trankios, visur dundantios propagandos apie nesikeičiantį kapitalizmo krizės stovį, žmonių išnaudojimą, "kontrastus", Lūšynius bei nedarbą, badą, diskriminaciją, kapitalo galią, sovietinis žmogus, vos išlipęs Vakaruose, yra nuoširdžiai įsitikinęs, kad jis patekęs rojūn. Vakarai pasimato jam savotiška didžiule "Berfozka", kur yra visko ir į kurią jis gali įeiti, kadangi nuo dabar jis taip pat "užsienietis". Jam nebereikia įsigyti neįmanomiausiais būdais užsienio valiutos, nes pinigai čia yra taisyklės. Ką reiškia viska? Pirmoji eilė - mėsos, dešrų, džinsų ir rūbų. Neužmirštant kavos, lašišos, plokštelės, knygos, tikrų baldų, automobilių...

Net ir pakamavęs savo vaizduotę, stengdamasis prisiminti daiktus, kuriuos jis buvo matęs Sovietų Sąjungoje užsienio pramonės parodoje, jis turi prispažinti, kad tikrovė prašoka visus jo lūkesčius. Iš tiesų, kiekvienas mūsų įsivaizduoja rojų pagal tai, ko mums trūksta, pagal dalykus apie kuriuos nedrįsom svajoti. Akyvaizdų rikiuotės visokios rūšies dešrų, akyvaizdų kaulių mėsos, batų, rūbų, ir alėbės kitų prekių, keistų daiktelių, kurių paskirtis netgi nežinoma, sovietinis žmogus stėri apstulbęs. Dažnai ypatingai moterų tarpe pasireiškia tikra psichozė. Kai kurioms pasirodo, kad visa ta gausybė tėra vien atsitiktinių reiškinų, tiekimo sutrikimo padarinių, ir kad visa tai dings iš akių už minutes, kitos. Rytų vėl atsirastų įprastinės eilės, kur teks stovėti valandų valandas. Žodžiu, jos metasi pirkti, kaip patrakusios, kas tik papuola po ranka, kraudamosis atsargas, nes žinodamos kada sustoti. Kitoms atsiranda netikėtoji psichozė. Jeigu prekės prieinamos, kartais išdėliotos netgi gatvėje, jei jų



Season's
Greetings
from

The Honourable Jack B. Murta
Minister of State for Multiculturalism

It gives me great pleasure to wish you a most happy and memorable holiday season.

This is a special time of year when families gather together and we renew old friendships. It provides an opportunity for us to give thanks for our many blessings and also to share with those who are less fortunate.

I would like to express my appreciation to the many individuals who have been kind enough to honour me with the benefit of their experience, advice and support as we work together to achieve true equality in Canada.

May this festive season be a time of peace, joy and happiness for all Canadians.

Yours sincerely,

Jack B. Murta



Vokietija. Pastarieji pareikalavo sovietus pasitraukti iš Ukrainos, kurie pažadėjo tai padaryti. Kievus buvo užimtas vokiečių ir austrų.
/bus daugiau/

yra visose vitrinose, vadinas, jos negali būti tikromis prekėmis. Tai apgaule, kaip kad tarybinėse krautuvėse. Niekam negalima jų nusipirkti. Štai kodėl tų prekių tokia masė, štai kodėl nėra eilių ir kodėl niekas ant jų nepuola. Ne! Taip negali būti! Reikia iššūkštinti, susisiekti ir įsigyti tikrąsias prekes, kurios slapstomos prekysta - liuose, vietelėse, kurios žinomos vien tik saviems klientams.

Tai gili krizė vertybių skalėj. Žūricho aerouoste, aš apžūrėjau savo maišą, kur buvau suslapstęs savo, kacetininko, brangenys, mažus peilius, skutimosi peiliukus, knygas, visus lobius, kuriuos buvau susikrovęs per metus ir kuriais didžiavausi. Juk aš pats susirankiojau vieną po kito tuos daiktus, susisilvau į rūbų pamušalą ir drebėdavau dėl jų kiekvienos kratos proga. Po to, patį paskutinį momentą aš net nutvėriau - beprotis! - mągė... skrisdamas Žūrichan. Ir staiga visa tai nieko nebereikškė, mano turtai prarado visiškai savo vertę.

Vadinasi, pirmasis jausmas kurį pajuntam rojuje yra sąmyšio pojūtis; esame apstulbę, pritrenkti.

Įpratusiam į sovietinio gyvenimo vienodumą, monotonią, mums svaigsta galva nuo įvairumo, nuo judėjimo gatvėse bet kokią valandą, bet kokią savaitės dienos metu, nuo minios žmonių, kurie niekur nelekia "tekini", ypatingai jaunimo. Gaunasi išpūdis tartum būtų kokia nesibaigianti šventė, kermošius. Nerūpestingumas, toks būtų, mano manymu, tiksliausias apibūdinimas tos atmosferos, kuri vyrauja Vakaruose. Nerasi čia, kaip kad pas mus, tos spūsties, to skruzdžių krebždesio žmonių įtemptais nervais, kuriems brangi kiekviena laisva minutė, kad atliktų galybę reikalėlių, nes iš jų susideda gyvenimas.

Niekur rusų miestuose aš nesu matęs tiek dykinėjančio jaunimo, kaip kad čia. Tenai dienos metu sutinki gatvė išimtinai vien pensininkus ir močiutes su vaikais. Pietų pertraukos metu gatvės prisipildo paniurusių veidų. Ir taip tęsiasi iki vakaro; kartais tempui pagyvėjant, tai vėl sulėtėjant; visas miesto gyvenimas tai tas skubančių žmonių stumdymas. Jaunų žmonių nesimato. Ką jiems veikti gatvė?

Kavinės perkimštos, reikia laukti eilėje, kad įeistų. Be to, tai nėra vietelės, kur gali linksintis; viskas ten normalizuota, sureguliuota potvarkiais. Vos spėjai suvalgyti šašlikutį, išmaukti bonką vyno - ir jau reikia keblauti, užleisti vietą kitam. Lieka kinas. Žinoma, yra visokių organizuotų pramogų, visokių kultūros namų ir klubų su neišvengiamais mėgėjų choralais ir sporto klubais. Bet visa tai taip dirbtina, taip kontroliuojama ir blanki, kad negali būti pakaitaliu socialiniam gyvenimui ir tikram poilsavimui. Vien tik sporto draugijos yra kiek populiarios. Šiaip - neįveikiamas nuobodumas, pajutimas gyvenimo tuštumos ir tuo pat metu nuolatinių rūpesčių dėl smulkių gyvenimo reikalų, kurių kiekvienas sudaro neišvengiamą problemą; štai į ką susiveda ellinio tarybinio žmogaus egzistencija. Iš čia atsiranda nepaprastai augštas nusikaltimų skaičius ir masinis alkoholizmas.

Taip pat čia bematant krenta į akis nebuvimas pasigėrusių viešumoje. Nekalbu apie tuos, kurie kiek įdrėkė, ir linksminasi tarpusavy. Jų aptiksi, kiek nori. Visuose kiekvienas čia išgeria stiklą vyno ar kelis, pats vienas, ar kompanijoj. Radikalai skirtingas tačiau yra požiūris į svaigalus. Čia nesitalkoma, kaip kad mūsųose nusilakti į iki sąmonės netekimo, iki visiškų sugyvalėjimo, bet vien maloniai svaigtelėti, kad būtų lengviau bendrauti su kitais. Kad atsipalaiduotum. Čionai nesutiksi žmonių, kurie ne išsipagiriuoja ištisom savaitėm; labai retai kada pastebėsi gatvėse išdribusius kūnus, tą nepamainomą sovietinio miesto peizažo refini.

3 psl.



IŠ PASAKŲ PASAULIO - ANDRIAUS VALKAUSKO PIEŠINIO DETALĖ

Danutė Mikužienė

AŠ

Dvi rankytes aš turiu,
Ir suploti jas galiu.
Ploju, ploju rankytes, -
Bėgsiu skinti gėlytes.

Dvi kojytes aš turiu,
Sutapšnoti jom galiu.
Aš kulniukais kap, kap kap,
Ir pirščiukai tap, tap, tap.

Dvi akytes aš turiu,
Sumirksėti aš galiu.
Dieną žiūriu atmerktom, -
Naktį miegu užmerktom.

/Iš vaikų žurnalėlio EGLUTĖ/

RAGANA IR JONUKAS

/Lietuvių pasakų/

Buvo senelis ir senutė, turėjo jie vieną vaiką vardu Joną. Senutė netrukus numirė, ir senelis paėmė sau kitą pačią. Pamotė nemylėjo Jonuko ir dažnai mušdavo. Senukui pagailo vaiko, tai užsodino jį ant lentos ir paleido plaukioti po ežerą. Atnešęs valgyti jis šaukdavo:

- Jonuk, Jonuk, išplauk: aš atnešiau sūrio, sviesto, saldaus pieno.

Taip šaukiamas Jonukas išplaukdavo į krantą, imdavo iš tėvo valgį ir vėl plaukdavo šalin.

Išgirdo laumė ragana, kaip tėvas savo vaiką šaukia, atėjo prie ežero ir pati pašaukė:

- Jonuk, Jonuk, išplauk: aš atnešiau sūrio, sviesto, saldaus pieno.

Jonukas išplaukė, o laumė ragana pastvėrė jį ir, įdėjus į maišą, nešasi namo. Benešdama pailso, pasidėjo savo naštą, atsigulė pailsėti ir užmigo. Jonukas išlindo iš maišo, pridėjo jį pilna akmenų, o pats sugrįžo prie ežero, rado savo lentą ir vėl nuplaukė sau. Ragana išsi-miegojus užsodėjo maišą ir linksma parėjo namo:

- Tai, dukrelė, mėsos parsinešiau pilną maišą - suprašysiu visas pažįstamas ir iškelsiu puotą.

Atsirišo maišą, jau ims Jonuką, ogi žiūri, kad maiše vienai akmenys. Perpykus tuojau nubėgo prie ežero ir vėl šaukia:

- Jonuk, Jonuk, išplauk: aš atnešiau sūrio, sviesto, saldaus pieno.

Jonukas išplaukė. Ragana, jį pastvėrus, įdėjo į maišą ir nešė jį be poilsio, o parnešus dar kelias dienas laikė: visko davė valgyti ir gerti, ko tik Jonukas norėjo.

Vieną dieną ragana gerai prikiūreno krosnį ir sako dukteriai:

- Dukrelė, aš eisiu viešnių suprašyti, o tu iššluok krosnį, iškepki Jonuką ir, sudėjus į dubenį, pastatyk ant stalo.

4 psl.

Jonukas tuo tarpu priemenėje žaidė ir viską girdėjo. Kai tik ragana išėjo, tuoj duktė iššlavė krosnį, paėmė ližę ir šaukia Jonuką:

-Jonuk, Jonuk, sėsk ant ližės - aš tave pavėžinsiu po prieždą.

O Jonukas, žinodamas, ką jam nori padaryti, atsakė:

- Sėsk tu, aš tave pirma pavėžinsiu.

- Tu nepaveši, - atsakė raganiūtė.

- Pavėšiu, - tarė Jonukas.

Raganiūtė užsisėdė, o Jonukas tik šust į krosnį! Iškepė mėsą, sukapojes sudėjo į dubenius ir pastatė ant stalo, kaip senoji ragana liepė; galvą nupjovęs, padėjo po patalais, kad viršugalvis ir kasos būtų matyti, o pats nubėgo ir įlindo į šulinį.

- Kur mano dukrelė? - paklausė ragana, sugrįžus ir įėjus su viešniomis į trobą.

- Ogi štai pataluose miega, - atsakė viešnios.

- Reikia prikelti.

- Nekelk, tegu miega, - sako viešnios: - žinai, nuvargo, kolei tokį į krosnį pakišo, supjaustė ir sudėjo į dubenius.

Ragana sutiko ir, susodinus viešnias, pradėjo be dukters valgyti mėsą. Privalgiusios viešnios užsimanė gerti. Ragana vėl norėjo kelti savo dukrelę, kad vandens parneštų, bet viešnios sudraudė.

- Geriau, - sako, - pačios nueisime.

Ragana vėl paklausė ir, paėmus naščius, pati išėjo. Eldama dainavo: Einu, einu vandenilio

Su variniaus kibirėliais,

Su auksiniais naščiukėliais,

Jonuko mėsos priėdus,

Kraujo atsigėrus...

O Jonukas iš šulinio atsiliepė:

Eini, eini vandenilio

Su variniaus kibirėliais,

Su auksiniais naščiukėliais,

Dukrelės mėsos priėdus,

Kraujo atsigėrus...

Išgirdus tai, ragana be kvapo nubėgo į trobą, pradengė patalus ir pamatė, kad dukrelės tikrai galva. Tada suprato, kad ne Jonuko, o dukrelės mėsos priėdė. Nubėgo tuojau pas šulinį Jonuko žiūrėti, o Jonukas tuo tarpu išlindo iš šulinio ir lipo į medį. Atbėgus pas šulinį, ragana Jonuko jau nerado, bet besidairydama pamatė jį medyje besėdintį. Viešnios visos iškriko, o ragana, norėdama Jonuką pagauti, ėmė graužti medį, kuriame jis sėdėjo.

Jai begraužiant, atbėga vilkas.

Ką tu, kūmute darai? - paklausė jis raganą.

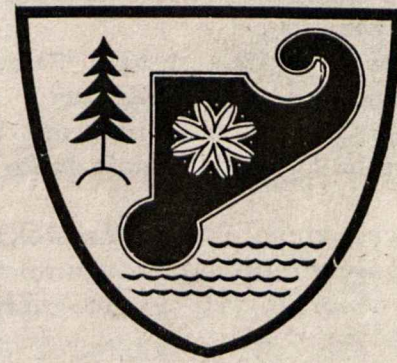
Ragana papasakojo, kaip buvo, o vilkas, neva gallėdamasis, pasakė:

- Tu, kūmute, tur būt, labai pailsai - atsigulk, pailsėk trupučiuką, o aš už tave pagraužėsiu.

Ragana paklausė, atsigulė ir tuojau užmigo, o vilkas apibėgo kelis sykius apie medį, tas vėl pasidarė toks storas, kaip buvo; po to nubėgo sau į girią. Pabudus ragana pamatė, kad ją apgavo, ir vėl pati graužti pradėjo.

Jai begraužiant, atbėga zuikis.

- Ką tu, kūmute, darai? - paklausė jis, kaip ir vilkas.



sv. Kalėdu

ir Nauju Metu

proga

VISUS MONTREALIO LIETUVIUS SVEIKINA

MONTREALIO ANSAMBLIS "GINTARAS",
jo VADOVAI ir TĖVŲ KOMITETAS

Linksmų sv. Kalėdu

ir laimingų, džiugių

Nauju Metu

giminėms, draugams ir
bičiuliams linki -

ANTANAS IR ANASTAZIJA TAMOŠAIČIAI



VISIEMS

bičiuliams, draugams

ir pažįstamiems -

šviesių švenčių

ir mūsų

Naujųjų Metų

linki -

BIRUTĖ ir HENRIKAS NAGIAI

Ragana papasakojo ir jam savo nelaimę, bet kai zuikis sakėsi pagraužėsi už ją, kad ji numigtų, ragana iš sykio nesutiko.

- Ne, - sako, - neapgausi. Ana, vilkas taipgi žadėjo pagraužėti ir tik apgavo: nei graužė, nei ką.

- Tai koks nevidonas tas vilkas! - neva gallėdamasis atsakė zuikis. - Aš, kūmute, niekad niekam pikto nelinkiu - gali drąsiai manimi tikėti...

Ragana patikėjo - prigulė, o zuikis, padaręs taip, kaip ir vilkas, nubėgo sau. Pabudus ragana vėl pamatė apgauta esanti ir dar smarkiau graužti pradėjo.

Taip jai begraužiant, atbėga lapė.

- Tai ką tu čia, kūmute, veiki? - paklausė ji raganą.

- Taip ir taip, - pasiskundė ragana.

- Ai, kokia tu, kūmute, nelaiminga! Gal tu jau labai pailsai begrauždama? Duok man, aš pagraužėsiu, o tu, kūmute, primik, atsilsėk - kur matyta tokį medį vienai nugraužti...

- Ai, ne, negaliu, - atsakė ragana: - tu irgi taip, kaip vilkas su zuikiu, padarysi.

- O ką jie, tie nevidonai, padarė?

- Gi prašė, kaip ir tu, pagraužėti, o nei graužė, nei ką, - atsakė ragana.

- Tai kokie nevidonai! Ar tu, kūmute, lig šiol nežinojai, kad jie baisūs apgavikai? Jie niekam gero nelinki! O va aš, kūmute, niekam nieko pikto nedarau, ir jei tu manim netiki, tai gali neužmigti ir žiūrėti - pamatysi, kaip aš graužiu.

Ragana paklausė - atsigulė ir tuojau užmigo, o lapė apibėgo tris sykius apie medį, ir jis vėl pasidarė toks, koks buvo. Pabudus ragana vėl pamatė, kad apgauta; baisiai perpykus, ji kuo sparčiausiai pati graužti pradėjo.

Jau nedaug reikėjo - jau medis siūbavo, tuojau grius, jau Jonukas dreba, medyje sėdėdamas. Lėkė tuo tarpu pro jį žasys. Jonukas ėmė prašyti:

Žaselės, gulbelės,

Sumeskit nors po plunksnelę.

Kai aš nulėksiu į tėvo dvarą,

Kvieteliais palesinsiu.

Žasys sumetė jam po plunksną, bet dar buvo negana; lėkė pro šalį antys, ir tos sumetė po plunksnelę, - ir Jonukas nulėkė į tėvo dvarą. Tėvas labai nudžiugo ir iškėlė didelę puotą. Ir aš ten buvau, alų midų geriau, per barzdą varvėjo, burnoj neturėjau. Paskui įdėjo mane į medinę klumpę, šovė iš tos klumpės, ir aš čionai atlėkiau.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

IŠ PADANGĖS MIELOS

(IŠ SPAUDOS OKUPUOTOJE LIETUVOJE IR IŠEIVIOJE)

TEATRAS ETNOGRAFINĖJE SODYBOJE

Ši rudenį įkurtoje etno - grafinėje sodyboje ir kloji - mo - daržinės teatre Klaipėdos rajono "Jaunosios Gvardijos" kolūkyje buvo vaidinama Vydo komedija "Piktoji Gudrybė". Ją suvaidino vietos meno mėgėjai.

PIRMOJI KOMEDIJA LIETUVIŲ KALBA

Pirmoji rašytinė lietuvių kalba komedija yra AMERIKAI PIRTYJE, parašyta Antano Vilkutaičio - Keturakio, kurio gimimo 120 - metis paminėtas Valstybinėje Bibliotekoje Vilniuje. Ta proga surengta paroda, kurioje matoma įvairių metų šios komedijos leidiniai, autoriaus publicistika, rašiniai apie autoriaus gyvenimą ir kūrybą.

NAUJA PLOKŠTELĖ - "POETŲ BALSAI"

"Melodija" išleido plokštelę, kurioje įrašyta jau mirusių lietuvių poetų kūryba, kurią skaito patys autoriai: Vincas Mykolaitis - Putinas, Antanas Venclova, Salomėja Neris, Kostas Kubilinskas ir kt.

DRAMOS KONKURSO LAIMĖTOJAI

Kultūros Ministerija ir Lietuvos Rašytojų Sąjungos paskelbtame dramos kūrinių konkurse I -ą vietą laimėjo Justinas Marcinkevičius už dramą "Daukantas", II -ąją - Juozas Montvila už dvi pjeses: "Didysis Geismas" ir "Sąžinės Šešėly"; Ričardas Gavelis už pjesę "Triumviratas"; III -iąją - Juozas Marcinkevičius už pjesę "Erelis Gūžta" ir Juozas Elickas už "Blinkuva".

• I JAPONIJĄ gastrolėms išvyko penkių šokėjų grupė ir du solistai iš Vilniaus Neli Beredina ir Petras Skirmantas. Jie šoks kartu su Japonų šokėjais Tokyo mieste.

• SIMONO STANEVIČIAUS 185 - tosios gimimo sukaktuvės buvo paminėtos Vilniuje, Meno Darbuotojų Rūmuose, literatūros vakaru.

Šis mūsų literatūros klasikas, lietuviškų dainų užrašintojas, rinkęs ir pasirūpinęs, kad būtų ir jų gaidos užrašytos, rūpinęsis lietuvių kalba lietuvių istorijos nagrinėjimais, parašė gerai žinomų pasakėčių.

Mirė nuo džiuvos ligos ir buvo palaidotas Švėksnoje. Gimė Raseinių apskr., Kauno apskr. kaimo kile iš smulkios žemaičių bajorų giminės, buvo labai gabus moksle ir gimnazijos knygose buvo kasmet įrašomas aukso knygose. Buvo neturtingas, užtai dirbo korepetitorium.



Bakal koncentracijos stovyklos kampelis. Šioje stovykloje kalėjo Lietuvos Helsinkio grupės narys V. Vaičiūnas. Kaip paprastai, sov. Sąjunga melagingai pasirašė Helsinkio Sutartį...

JAPONAI DOMISI LIETUVIŲ AUTORIŲ KŪRYBA VAIKAMS

I "Vagos" leidyklą Vilniuje buvo atvykę vienos stambiausių Japonijos leidyklų "Iwasaki" direktorius ir literatūros vertėja. Jiedu ypatingai domėjosi literatūros vaikams leidiniais ir jų iliustratorių - dailininkų kūryba.

Ši kartą jie pasirinko vertimams V. Petkevičiaus, V. Žilinskiatės, A. Pocius knygas su dailininku P. Repšio, P. Eldrigevičiaus, A. Makūnaitės iliustracijomis. Ryšiai bus palaikomi ir toliau.

SU TAVIM

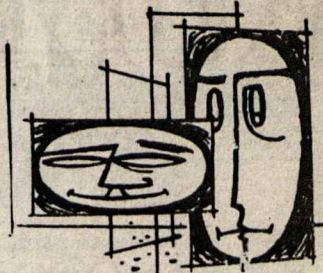
Su tavim per šiaurės naktį juoda
Aš žengiu su viltimi šventa.
Dengia sniegas amžinąjį gruodą,
Kaukia vėtra į akis šalta.

Žengiam mes, o viesulai vis šėlsta,
Stengiasi išskirti mus ir pražudyt.
Stingsta rankos, šaltų lūpos mėlsta,
Bet žvaigždė Tėvynės ten toli matyt...

Ten matyt gimtosios žemės krantas!
Ar pasieksime jį per audrą mes?
Ar prielsim savo laimę šventą?
Ar pavojų perplauksim gelmes?...

/ Iš kalinių eilėraščių /

KREIVI VEIDRODŽIAI



"Aš siysiu savo sūnų atgal į mokslius. Kainuos pigiau, negu jo pagalba biznyje"



Nuoširdūs sveikinimai

bei linkėjimai nariams,
bičiuliams ir pažįstamiems
Šv. Kalėdų ir
Naujų Metų
proga -



Žvejotojų Medžiotojų Klubas "NIDA"

Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga

geriausi linkėjimai mūsų
giminėms, draugams ir
pažįstamiems -

ALEKSAS ir BRIGITA AUGAIČIAI



Sveikiname

gimines, prietelius ir pažįstamus

ŠV. KALĖDŲ ir
NAUJŲ METŲ proga

LINKĖDAMI DAUG LAIMES -

ONA ir ROMAS BARISAI



ŠV. KALĖDŲ IR NAUJŲ METŲ

švenčių proga sveikiname

visus savo gimines, draugus
ir pažįstamus -

LENA ir JUOZAS ASIPAVIČIAI



Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga

sveikiname visus gimines, draugus
ir pažįstamus

Julija ir Petras ŽUKAUSKAI



Visiems draugams ir pažįstamiems

KALĖDŲ ir NAUJŲ METŲ
švenčių

proga linkiu tyro džiaugsmo -

Ričardas
SIMANIUKŠTIS



MONTREALIO AUŠROS VARTŲ PARAPIJOS CHORAS

SU NAUJAI IŠRINKTA VADOVYBE SVEIKINA VISUS TAUTIEČIUS, BUVUSIUS IR NAUJUS CHORISTUS, CHORO RĖMĖJUS IR VISAS LIETUVIŲ ORGANIZACIJAS

Kalėdų švenčių ir Naujųjų Metų proga!



VILNIAUS CHEMIJOS FAKULTETUI DU ŠIMTAI METŲ

Vilniaus Universitete chemija buvo pradėta dėstyti prieš 200 metų. Prisimenant šią sukaktį, buvo surengta konferencija, tema "Chemikų mokslo laimėjimai liudies ūkiui". Buvo perskaityta apie 190 pranešimų. Taip pat susitiko baigusieji chemijos fakultetą specialistai.

• Montrealio AV Parapijos salėje vyks Lietuvos lietuviškos Mokyklos Tėvų Komiteto surengta Kalėdų Eglutė suvo smagi, mokiniai gražiai pasirodė programoje vaidinimėliu ir dainomis. Salė

buvo skoningai ir gyvai papuošta Nijolės Keller ir Irenos Valkauskienės gabiomis rankomis. Visų veidus puošė šypsenos - ypač, kad prisirinko mažųjų "nykštukų" ir scenoje, ir salėje.

AUŠROS VARTŲ PARAPIJOS

ŠV. ONOS DRAUGIJA

sveikina draugijos nares ir visus Montrealio lietuvius linkėdama

Džiugių
ŠV. KALĖDŲ
ir laimingų
NAUJŲ METŲ

Šv. ONOS DRAUGIJA



Džiugių švenčių ir turtingų naujų metų

linki visiems lietuviams

GIMINĖMS DRAUGAMS IR PAŽĪSTAMIEMS

CFMB

LIETUVIŠKOS RADIO
PROGRAMOS VEDĖJAS

L. STANEVIČIUS ir ŠEIMA



AA CENTRINĖS:

Montreal 273-7544
Ottawa 523-9977
Toronto 489-3693
Hamilton 522-8392



London 438-1122

Windsor 252-3842

Calgary 287-2712

Winnipeg 233-3508

Sudbury 674-6217

JEIGU GERI IR GALI GERTI - TAVO REIKALAS

JEIGU NORI NUSTOTI - MŪSU

ATEIK ! LIETUVIŲ A.A. (ALCOHOLIC ANONYMOUS)
GRUPES SUSIRINKIMA. SUSIRENKAME KIEKVIENA
TREČIADIENI. 7722 GEORGE ST. LA SALLE, QUE.
8 val. vakaro.

ARBA SKAMBINK MUMS:

Leonui G.: 366-2548 (namų); 489-5391 (darbo);

Henrikui N.: 277-7868; Dainiui L.: 768-9606

JONI R.: 337-8637

Taupyk ir skolinkis

Pirmutiniam ir didžiausiam
TORONTO LIETUVIŲ
KREDITO KOOPERATYVE

PARAMA

MOKA:	IMA:
9 1/2 % už 90 dienų term. indel.	už asm. paskolas nuo 12 %
10 % už 6 mėn. term. indelius	už nekilnojamo turto paskol.
10 1/2 % už 1 metų term. indelius	(mortgages):
10 1/2 % už 2 metų term. indel.	su nekeičiamu nuosimčiu
11 % už 3 metų term. indelius	1 metų 12 %
10 1/2 % už pensijų planą	2 metų 12 1/4 %
9 1/2 % už namų planą	3 metų 13 1/2 %
9 % už specialią taup. s-tą	(fixed rate)
8 1/4 % už taupymo s-tas	su keičiamu nuosimčiu
6 % už čekių s-tas (dep.)	1, 2 ar 3 metų.. 11 %
	(variable rate)

AKTYVAI VIRŠ 41 MILIJONŲ DOLERIŲ

Asmenines paskolas duodame iki \$50,000 ir mortgičius iki 75 % įkainoto turto. Visų narių gyvybė apdrausta santaupų dydyje, bet ne daugiau \$2,000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki \$10,000. Nemokamas čekių ir sąskaitų patamavimas Piniginės perlaidos, kelionės čekiai (American Express) Kitos paskolos: (Line of credit) ir antrieji mortgičiai.

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais nuo 10 v. ryto iki 3 v. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais nuo 10 v. r. iki 8 v. v.; šeštadieniais - nuo 9 v. r. iki 1 v. p. p. (Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta)
BŪSTINĖ: Lietuvių Namai - 1573 Bloor Street West,
Telefonai: **532-8723** Toronto, Ontario
ir **532-1149** M6P 1A6

toronto

Sveikiname
visus
lietuvius su
šv. Kalėdomis
ir Naujaisiais
Metais

LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS "PARAMA"

1573 Bloor St. West, Toronto
Telefonas LE 2-8723.

Prisikėlimo Parapijos Kredito Kooperatyvas

999 College St., Toronto, Ont. • TELEFONAI: 532-3400
M6H 1A8 • 532-3414

AKTYVAI - VIRŠ 25 MILIJONŲ DOLERIŲ

KASOS VALANDOS:	MOKA UŽ:
Pirmadieniais 10-3	90 dienų term. indelius .. 9 1/4 %
Antradieniais 10-3	180-185 d. term. ind. 10 1/4 %
Trečiadieniais uždaryta	Term. ind. 1 metų 10 3/4 %
Ketvirtadieniais 10-8	Term. ind. 2 metų 10 3/4 %
Penktadieniais 10-8	Term. ind. 3 metų 11 1/4 %
Šeštadieniais 9-1	Pensijų s-tą 10 %
Sekmdieniais 9-12:30	Spec. taup. s-tą 9 %
	Taupomąją s-tą 8 1/4 %
	Depozitų-čekių s-tą ... 6 %

DUODA PASKOLAS:
Asmenines nuo 12 %
Mortgičius nuo 11-13 1/2 %

ANAPILYJE skyrius veikia sekmd. 9:30-1:00 p.p.

Duodame asm. paskolas iki \$50,000 ir mortgičius iki 100,000 (75% įkainoto turto vertės). Draudžiame narių gyvybes pagal santaupų dydį iki \$2,000 ir asm. paskolas iki \$10,000. Par-duodame pinigines perlaidas (money orders) ir kelionės čekius (traveler's cheques). Neimame mokesčio už išrašytus čekius bei apmokamas įvairias sąskaitas. MŪSŲ TIKSLAS - NE PELNAS, BET SAŽINGAS PATARNAVIMAS

LAIMĖS ir
SĖKMĖS
nuoširdžiai
linkime
mieliems

kooperatyvo nariams ir visiems
tautiečiams **LINKSMŲ**

ŠV. KALĖDŲ IR IR LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

TORONTO PRISIKĖLIMO PARAPIJOS
KREDITO KOOPERATYVAS

DVI SESERYS - DVI PROFESIONALĖS



STANKUTĖ LORETA

• STANKUTĖ LORETA, Jono ir Mildos Stankų dukterė, ši pavasarį baigė Toronto Universitete komercinius mokslus bakalauro laipsniu - Bachelor of Commerce.

Loreta yra baigusi Vyskupo Valančiaus Lituanistinę Mokyklą, priklausė "Širvintos" skaučių tautui, šoko "Gyvataro" tautinių šokių grupę ir dainavo mergaičių chore "Aidas".

• STANKUTĖ VIDA, Jono ir Mildos Stankų dukterė ši pavasarį baigė Toronto Universitete farmaciją bakalauro laipsniu - Bachelor of



STANKUTĖ VIDA

Science in Pharmacy. Universitetą baigė su atžymėjimu - "Honors" ir gavo žymenį - "Award" - Pfizer Fellowship in Pharmacy.

Šiuo metu atlieka Hospital Pharmacy Residency darbą Sunnybrook Medical Center, Toronto.

Vida, baigusi Vyskupo Valančiaus Lituanistinę Mokyklą, priklausė "Širvintos" skaučių tautui, šoko "Gyvataro" tautinių šokių grupę ir dainavo "Aido" mergaičių chore.

Sveikiname ir linkime geriausios ateities seserims ro laipsniu - Bachelor of

st.catharines

NAUJAS PAVERTŲ TAUTŲ
ORGANIZACIJOS
PASISEKIMAS

Šiemet Kanados valdžios rinkimuose didelį ir ryškų vaidmenį suvaidino mūsų Pavertų Tautų Organizacija, New Yorke, o Allan Pietz nes į ją prieš rinkimus kreipėsi paramos kuo ne visi su mūsų organizacija! Tai svarbiausi kandidatai. Kreipėsi ir tą paramą gavo - visi laimėjo rinkimus.

Šiomis dienomis į St. Catharines radijo stotį pateko Užsienių Reikalų min. Joe Clark'o raštas, kuriame minima parlamentaro Allan Pietz kandidatūra į aukštą postą Jungtinėse Tautose, visą laiką artimai bendrauja su mūsų organizacija! Tai neabejotinai rodo vis didėjančią šiame krašte pavertų įtaką Ottawoje. Kor.

ŠV. KALĖDŲ IR NAUJŲ METŲ proga

nuoširdžiai sveikina
mielus klientus,
draugus bei pažįstamus,
linkėdamas sveikatos
ir sėkmės sekančiais
metais —



V. BAČENAS,
All Seasons Travel Agency
1551 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Telefonas 533-3531

DRESHER

INSURANCE BROKER

LINKSMŲ ŠV. KALĖDŲ ir laimingų naujų metų
linki visiems savo klientams, draugams bei
pažįstamiems



Valteris Drešeris
VISŲ ROŠIŲ APDRAUDA



Ištaigos tel. 233-3334 ir 231-2661, namų tel. 233-4446
3830 BLOOR ST. W. (Prie Kipling ir Six Point Plaza)



Mielus savo klientus,
draugus bei
pažįstamus

Kalėdų ir
Naujų Metų proga

SVEIKINA
WALTER DAUGINIS

INSURANCE BROKER LTD.

1613 Bloor St. W., Toronto, Ont.
Tel. 533-1121, namų 822-8480

montreal

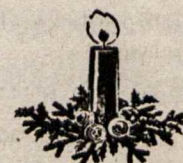
Linksmų Kalėdų Švenčių ir Laimingų Naujųjų Metų

VISIEMS SAVO GIMINAIČIAMS
DRAUGAMS IR PAŽĪSTAMIEMS
linki —



Onutė ir Kazimieras
SITKAUSKAI

Linksmų Šv. Kalėdų ir Laimingų Naujųjų Metų



linki visiems pažįstamiems,
esantiems arti ir toli —

MONIKA IR JUOZAS ŠIAUČIULIAI

ŠV. KALĖDŲ

švenčių proga sveikinu visus
savo gimines, draugus, pažįs-
tamus ir linkiu džiugių bei
laimingų NAUJŲ METŲ —

K. TOLIUSIS

Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga

nuoširdžiai sveikina
mielus klientus,
draugus bei pažįstamus,
linkėdamas sveikatos
ir sėkmės sekančiais
metais —



Br. Kirstukas
Lafleur Manufacturing Contractor

Visiems giminėms, draugams
ir pažįstamiems

linksmų

KALĖDŲ

ir laimingų NAUJŲ 1984 METŲ

linki:

ALBINAS ir JANINA BLAUZDŽIŪNAI
ir VAIKAI

LINKSMŲ švenčių

KLIENTAMS IR VISIEMS
MONTREALIO LIETUVIAMS —

Maurice Kaplan

Kailių Siuvėjas

Tel: 288-9646



Kalėdų Švenčių ir Naujųjų Metų proga

SVEIKINAME SAVO KLIENTUS
IR VISUS MONTREALIO LIETUVIUS
Embassy Fur Mfg. Reg'd.

1449 St. ALEXANDER St. Suite 209, Tel.: 845-2912

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

— įsikūręs nuosavuose namuose —



HAMILTONO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS "TALKA"

830 Main Street East, Hamilton, Ontario L8M 1L6
Tel. 544-7125

AKTYVAI PER 20 MILIJONŲ DOLERIŲ

MOKAME UŽ:

indėlius (P.C.A.) 6 %
santapus 8 %
kasd. palūkan. už sant. 7.5 %
term. indėlius 1 m. 11 %
term. indėlius 3 m. 11.5 %
reg. pensijų fondo 9.25 %
90 dienų indėlius 10 %
(minimum \$ 5,000)

IMAME UŽ:

nekiln. turto pask... 11.25 %
asmenines paskolas .. 13 %
Nemokamas pilnas čekių
patarnavimas
Nemokama narių gyvybės
drauda pagal santaupų
dydį iki \$ 2,000.
Nemokama asm. paskolų
drauda iki \$ 10,000.

DARBO VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais — nuo 10 v. ryto iki 5 v.p.p., trečiadieniais — nuo 10 v. r. iki 1 v.p.p., penktadieniais — nuo 10 v. r. iki 7 v.p., šeštadieniais — nuo 9 v. r. iki 12 val. r.
Liepos ir Rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta.

HAMILTONO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS

"TALKA"
Kalėdu
švenčių ir
Naujų Metų
proga sveikina visus savo
mielus narius ir linki
sėkmės bei Dievo
palaimos ateityje —

VALDYBA

KLB HAMILTONO APYLINKĖS VALDYBA

RENGIA IŠKILMINGĄ

NAUJŲ METŲ SUTIKIMA

GRUODŽIO 31 d. PIRMADIENI

Jaunimo Centro salėje

- Šilta vakarienė 7 v.v.
- Šaltas bufetas
- Geras orkestras
- Puikiai išpuošta salė, apvalūs stalai, šampanas

BILJETŲ KAINOS: \$ 25.00 asmeniui

Bilietai gaunami sekmadieniais po pamaldų Jaunimo Centre.
Informacijų teirautis: Tel: 389-7789 arba 632-4558

VISUS MALONIAI KVIEČIAME DALYVAUTI!

VALDYBA

Kristaus
Gimimo
šventės ir
Naujų
Metų proga



SVEIKINAME TAUTIEČIUS, ryžtingai kovojančius už tikėjimo laisvę, bendrąsias žmogaus teises, sąžinės laisvę pavergtoje Lietuvoje, juos remiančią išeiviją ir linkime visiems bendra ištverme bei ryžtu laimėti trokštamą Lietuvos laisvę, o kartu su ja ir tikėjimo laisvę —

AUŠROS VARTŲ PARAPIJOS KOMITETAS,
KLEBONAS DR. J. KUBILIUS, S.J.

KUNIGAI: J. ARANAUSKAS, S.J.

St. KULBIS, S.J. ir SESELĖS

IŠLAIKOMA GRAŽI TRADICIJA

Gruodžio 9 d. K. L. L. Moterų Draugijos Montrealio Skyriaus narės suruošė malonią, gražiai pravestą metinę šventę. Ją atidarė Draugijos Valdybos p-kė Danutė Staškevičienė, visus pasveikindama. Specialią invocaciją, ypatingai prisimindamas šios Draugijos narių įvairiopą ir nuolatinę pagalbą AV parapijos steigimosi pradžioje ir visą laiką iki dabar. Linkėjo joms šalia gražios praeities, gražios ir ateities. Tylos minute prisimintos ir pagerbtos mirusios parės.

Raštu sveikino dr. Ona Gustainienė, Kanados LKM Draugijos pirmininkė.

Darbščiosios narės ir valdybų pirmininkės visą laiką rūpinosi, kad jų metinėse šventėse būtų įvesta vis kas naujo programoje. Šį kartą buvo suorganizuota narių mėgėjų meninių darbų parodėlė. Pirmą kartą matėme A. Lymanienės spalvoto stiklo darbus; A. Mališkienės,

keramiką, R. Brikenės du gobelenus, V. Lapinienės ir A. Povilaitienės tapybos darbus.

Darniai ir disciplinuotai dainavo PAVASARIO Mergaičių Choras, akomponuojant ir diriguojant šį kartą muz. A. Stankevičiui. Merginos atliko "Žiema", "Svajonių Paukštis", "Šlama Šilko Vėjas", "Oi, gražios Mūs Dienelės", "Vasara Prabėgo Jau" ir išprašytą priedą "Pavasaris ir Vaikai".

Pirmininkė D. Staškevičienė padėkojo už programą, vaizdingai apibūdinusį choro merginas, pranešė, kad D - ja jų dainų kelionėms skiria paramą, o iškviestiems sceną muz. A. Stankevičiui ir PAVASARIO administratori J. Baltuonienai buvo prisegta po gėlę.

Prasidėjo skanūs pietūs, paruošti Draugijos narių. Vykio loterija, kuriai parodos ir dalyvės padovanojo laimikų. Gausūs svečiai maloniai praleido popietę.

L.K. MINDAUGO ŠAULIŲ KUOPA KVIEČIA I



Naujų Metų Sutikimą

1984 m. GRUODŽIO 31 d.
PIRMADIENI 8 val. v.

Aušros Vartų parapijos salėje,

PROGRAMOJE:

- Šilta, šalta vakarienė
- Gera muzika
- Baras
- Turtinga loterija

ĮĖJIMAS: \$ 12.50

KUOPOS VALDYBA

LINKSMŲ
ŠV. KALĖDŲ,

ir laimingų

NAUJŲ METŲ

giminėms, draugams ir
pažįstamiems linki —



A. M. MORKŪNAI
N. J. VASILIAUSKAI
H.A. CELTORIAI
A. Z. URBONAI
V. M. MURAUŠKAI
A. RUSINAS su ŠEIMA
V. SKAISGIRYS

Šventų
KALĖDŲ



ir NAUJŲ 1985 METŲ proga

visus savo draugus, gimes ir pažįstamus sveikina:

DANUTĖ ir JUOZAS DANIAI, Ottawa

MARIJA ir JONAS ADOMAIČIAI

ADOMAS, EMA ir ERIKA BUDVILAI

DANUTĖ ir BRONIS STASKEVIČIAI ir ROMAS

ANELE ir KAZYS GUDŽIŪNAI, Ottawa

EMILIJA ir JONAS PAUNKSNIAI

GENĖ ir PRANAS MONTVILOS

ALDONA SUTKAITIENĖ

VANDA KLICIENĖ

JONAS PAŠKEVIČIUS

B. ir M. MAKASKAI

Embassy Fur Mfg. Reg'd.

1449 St. Alexander St. Suite 209, Mayor Bldg.

SUTAUPYKITE NUD \$500.- IKI \$1000.- PIRKdami
GARANTUOTAI NAUJUS KAILINIUS PALTUS TIESIAI
IŠ FABRIKO. DAROMI PATAISYMAI BEI PERSIUOVIMAI.

Tel. 845-2912

EMBASSY FUR

LAIDOJIMO ISTAIGA



FUNERAL HOME

J.F. Wilson & Sons Inc.

123 Maple Blvd. 5784 Verdun Ave

Chateauguy, Verdun, Que.

Tel.: 691-4763 Tel.: 767-9956

MODERNIOS KOPLYČIOS

Dino

VALYKLA

SPECIALYBĖS:

- BATŲ TAISYMAS
- DRABUŽIŲ PERSIUOVIMAS
- ADYMAS AUDIMU
- MARŠKINIŲ SKALBIMAS
- UŽUOLAI DŲ VALYMAS
- SAUGOJIMAS (STORAGE)
- ZOMŠAS

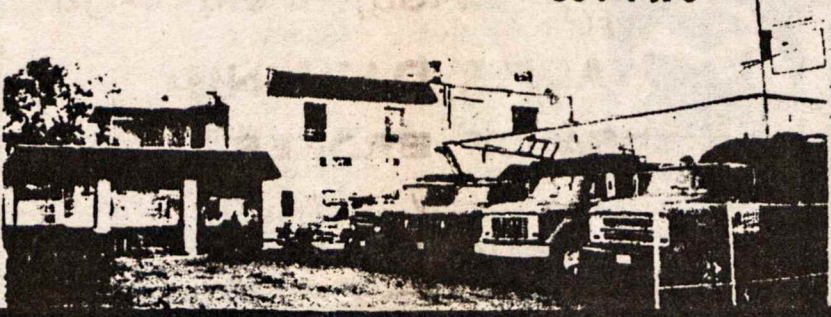
495-90e AVENUE, LaSalle
365-1143

7661 A CENTRALE, LaSalle
365-7146

2955 ALLARD, Ville Emard
766-2667

GUY
RICHARD
ROOFER — COUVREUR
7725 George LaSalle

Seriausias patarėjas ir darbo atlikėjas stogadengys
GUY RICHARD, kuris jau seniai lietuviams patarnauja.
Darbą atlieka sąžiningai ir priemonėmis kainomis.
Stogo dengimui ar taisymui skambinkite: 364-1470



montreal



"RŪTOS" KLUBO BAZARAS, 1984.XI.3-4 d.d. Iš kairės: Raymondas SAVARD, buvęs Fed. Parlamento narys ir Eugénija URBONAITĖ - bazaro vedėja. Nuotr. J.V. Danio.

● RŪTOS klubo informaciniame susirinkime jo p-akas K. Toliušis padarė pranešimą apie didelį bazaro pasisekimą daugiausia darbščiujų moterų ir jų mokytojos bei vadovės Eugénijos Uronaitės sumanymu bei rūpesčio dėka.

Nežiūrint bazaro metu vykusio autobusų ir metro streiko, atsilankė daug žmonių, jų tarpe nemaža ir kitataučių. Pelno - \$4017.

● METINIS AV PARAPIJOS VISUOTINIS SUSIRINKIMAS šaukiamas SAUSIO m. 13 d. po 11 val. mišių. Bus svarstomi svarbūs reikalai.

o MONTVILA Pranas tarnybos reikalais išsiųstas į Egiptą, išskrido į Kairą, kur praleis apie tris mėnesius.

Jo žmona Genė Montvilienė švenčių atostogas ruošiasi praleisti kartu su juo Egipte.

LIETUVIŠKA SPECIALI KALEDINĖ RADIO VAIKŲ LAIDĖLĖS PROGRAMA BUS GIRDIMA DIENOS METU 11:30-12:30 val. GRUODŽIO 25 d., CFMB, banga 1410.

DR. J. MALISKA

DANTU GYDYTOJAS

1440 St. Catherine St. W.
Suite 600, Montreal, P.Q.
Tel. Bus.: 866-8235
Namų: 488-8528

Philip A. Stulginski

D.D.S.

Dental Surgeon Chirurgien-Dentiste
3606 RUE CENTRALE, SUITE 209
VILLE LASALLE, QUEBEC H8P 1N5
Tel.: 364-4658

Šv. Kalėdų ir Naujų Metų proga

visus savo klientus, draugus ir pažįstamus
nuoširdžiai sveikina —

Dr. J. MALISKA, dantistas
1440 St. Catherine W., Suite 600, Montreal, P.Q.

PHILIP A. STULGINSKI, dantistas
8606 Rue Centrale Suite 209, La Salle

Dr. A. S. POPIERAITIS
1538 Sherbrooke St. W. Suite 215, Montreal, P.Q.

PHARMACIST M. CUSSON-R. GENDRON
7626 rue Central, Ville LaSalle, P.Q.

J. BERNOTAS ir Rūta POCAUSKAS, notari
5 Place Ville Marie, Suite 1220 Montreal, P.Q.

R. J. ISGANAITIS, Advokatas
4 Notre Dame E. Suite 504, Montreal, P.Q.

V. E. RUDINSKAS, Advokatas
4701 Bannantyne, Verdun, P.Q.

LITAS

MONTREALIO LIETUVIŲ KREDITO UNIJA

1475 De Seve St., Montreal, P.Q. H4E 2A8 Telefonas: 766-5827

MOKA UŽ:
Certifikatus: min. \$ 1,000,00
1 metų 10.5 %
Terminuotus indėlius:
1 metų 10.25%
180-364 d. 9.75%
120-179 d. 9.5 %
30-119 d. 9. %
Trumpalaikius indėlius
už \$ 20,000 ar daugiau
Taupomosios sąskaitos
specialios 7.25%
su draudimu 7. %
kasdieninės 6.75%
čekių sąskaitos 5 %

DUODA
PASKOLAS:
NEKILNOJAMO
TURTO IR
ASMENINĖS
PASKOLOS
MIRTIES
ATVEJU
DRAUDŽIAMOS
IKI \$ 10,000

VISI PATARNAVIMAI NEMOKAMI

KASOS VALANDOS

1475 De Seve 3907 A Rosemont
Pirm. Antradi. Treč. 9:00 - 3:00
Ketvirtadieniai 12:00 - 8:00
Penktadieniai 10:00 - 6:00
Sekmadieniai nuo SPALIO 15 iki GEGUŽES 15 d. abiejose
parapijos salėse dirbama nuo 10:30 - 12:30 v. al.



"RŪTOS" KLUBO BAZARAS 1984.XI.3-4 d.d. Aušros Vartų parapijos salėje. Dalis bazaro - "Dovanų kampelis". Kairėje Konstancija JASUTIENĖ, paruošusi daug rankdarbių. dešinėje: V. BUZIENĖ. Nuotr. J. V. Danio

1984 m. GRUODŽIO 20 d. KETVIRTADIENI
7:00 val. v.
RUOŠIAMOS

SKAUTŲ KŪČIOS

Aušros Vartų parapijos salėje

Dėl papildomų žinių skambinti:

Rimui PIEČAIČIUI Tel. 365-5484

Astai STAŠKEVIČIENEI Tel. 768-5484

MONTREALIO SKAUTŲ-ČIŲ TUNTAI



SVEIKINA

TONY PHOTO STUDIO

TONY LAURINAITIS
MONTREAL, P.Q. H2K 1E9

Mielus savo klientus,
draugus bei
pažįstamus

Kalėdų ir
Naujų Metų proga



PORTRAITS
PASSEPORT • COMMERCIAL
MARIAGE • WEDDINGS
2540 rue SHERBROOKE, E.
525-8971



LINKSMŲ KALEDŲ ir
LAIMINGŲ NAUJŲ METŲ

visiems savo bičiuliams
ir klientams

LINKI

John OSKOWICZ

3351 Belair St., Montreal, Que.,
Telefonas: 721-9496

TRANS QUEBEC SIDINGS LTD



Montrealio Lietuvių
Kredito Unija



LITAS

VALDYBA ir TARNAUTOJAI SVEIKINA

VISUS „LITO“ NARIUS

ŠVENČIŲ proga

ir LINKI LAIMINGŲ BEI DŽIAUGSMINGŲ

1985 Metų!

Linksmų šv. Kalėdų
ir laimingų, džiugių
Naujų Metų



giminėms, draugams ir
bičiuliams linki —
JONAS ir CÔTÉ REALTIES
Tel.: 482-0772

DAIVA, SILVIJA ir VINCAS PIEČAIČIAI



Linksmų šv. Kalėdų
ir laimingų
Naujų Metų!

NUOŠIRDŽIAI DĖKOJAME

UŽ PATIKĖJIMĄ MUMS JŪSŲ DRAUDIMŲ
30 METŲ BĖGYJE

Tebūna mūsų darbas paskatinimu lietuviškam jaunimui
eiti į savistovumą bet kurioje, biznio ar profesijos
srityje.

ADAMONIS INSURANCE
AGENCY INC. Tel.: 722-3545



šv. Kalėdų ir
Naujų Metų

proga visus savo klientus draugus ir
pažįstamus nuoširdžiai sveikina —

Ona ir Albertas Norkeliūnai
Montreal Enterprises Reg'd.

Šventiniai sveikinimai
bičiuliams, klientams ir
visiems lietuviams

Kalėdų ir
Naujų Metų
proga



mw montreal west
11 WESTMINSTER SOUTH
(At the end of Sherbrooke Street West)

PARDAVIMO MANAGERIS LEONAS GURECKAS SU ŠEIMA

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA